

Stejnopis č. 1



MHMPP07LQ124

**DODATEK Č. 1  
K  
NÁJEMNÍ SMLOUVĚ**

č. NAP/21/03/004643/2008

v rámci stavby č. 8262 „JM I - ukončení Centrálního parku“

**Tesařová Alena.**, r.č. [REDACTED], spoluvlastnický podíl 4/6

Bytem: [REDACTED]

Bankovní spojení: [REDACTED]

a

**Dušková Libuše**, r.č. [REDACTED], spoluvlastnický podíl 1/6

Bytem [REDACTED]

Bankovní spojení: [REDACTED]

a

**Šinágllová Marie**, r.č. [REDACTED], spoluvlastnický podíl 1/6

Bytem [REDACTED]

Bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „pronajímatelky“)

Obchodní společnost **ROBERT FREDERICK & Co., s.r.o.**, IČO: 25701789  
se sídlem Praha 4, Pujmanové 888/13, PSČ 140 00  
zastoupená Františkem Jelínkem a Jaroslavem Henzlím, jednateli společnosti  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. [REDACTED]

(dále jen „nový pronajímatel“)

na straně jedné

a

**Hlavní město Praha**,  
se sídlem v Praze 1, Staré město, Mariánské nám. 2, PSČ 110 01

zastoupené: Ing. Martinem Vlčkem,

ředitelem odboru technické vybavenosti Magistrátu hlavního města Prahy  
IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581,

Bankovní spojení: PPF banka a.s., Praha, č.ú.: [REDACTED]

(dále jen „nájemce“)

na straně druhé

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1. k nájemní smlouvě  
**NAP/21/03/004643/2008** ze dne 31.10.2008  
(dále jen „**nájemní smlouva**“)

## I.

### Úvodní ujednání

Vzhledem k tomu, že:

(A) pronajímatelky převedly svá spoluvlastnická práva k pozemkům:

- p.č. 2014/401 (ostatní plocha – zeleň) o výměře 70 m<sup>2</sup>,
- p.č. 2014/402 (ostatní plocha – zeleň) o výměře 823 m<sup>2</sup>,
- p.č. 2014/403 (ostatní plocha – zeleň) o výměře 500 m<sup>2</sup>,

všechny v k.ú. Chodov, obec Praha, zapsané na LV č. 7916 vedeném Katastrálním úřadem pro hl. m. Prahu, Katastrálním pracovištěm Praha (dále jen „**převedené pozemky**“), na nového pronajímatele; a

(B) právní účinky vkladu vlastnického práva k převedeným pozemkům ve prospěch nového pronajímatele nastaly ke dni 30. 6. 2011, přičemž k tomuto dni vstoupil nový pronajímatel do všech práv a povinností týkajících se převedených pozemků vyplývajících z nájemní smlouvy;

**dohodly se smluvní strany na následujících změnách nájemní smlouvy.**

## II.

### Předmět dodatku

1. Tímto dodatkem k nájemní smlouvě se mění nájemní smlouva v rozsahu a způsobem uvedeným v tomto dodatku. Smluvní strany se dohodly na níže uvedených změnách nájemní smlouvy.
2. Do záhlaví nájemní smlouvy se doplňuje identifikace nového pronajímatele uvedená v záhlaví tohoto dodatku a společné označení pro všechny pronajímatele se ze zkratky „pronajímatelky“ mění na zkratku „pronajímatelé“; tato změna se projeví ve všech článcích a odstavcích nájemní smlouvy.
3. Čl. I. (Prohlášení vlastníků) odst. 1 nájemní smlouvy se v plném rozsahu nahrazuje následujícím zněním:

„1. Pronajímatelé prohlašují, že:

- (i) paní Tesařová, Dušková, Šináglová jsou spoluvlastníky pozemků parc. č. 2014/398 o výměře 4.445 m<sup>2</sup> a parc.č. 2014/399 o výměře 3.413 m<sup>2</sup> v k.ú. Chodov, obec Praha, zapsaných na LV č. 8034 vedeném Katastrálním úřadem pro hl. m. Prahu, Katastrálním pracovištěm Praha (o celkové rozloze 7.858 m<sup>2</sup>);
- (ii) společnost ROBERT FREDERICK & Co., s.r.o. je výlučným vlastníkem pozemků parc. č. 2014/401 o výměře 70 m<sup>2</sup>, parc. č. 2014/402 o výměře 823 m<sup>2</sup> a parc. č. 2014/403 o výměře 500 m<sup>2</sup>, zapsaných na LV č. 7916 vedeném Katastrálním úřadem pro hl. m. Prahu, Katastrálním pracovištěm Praha (o celkové rozloze 1.393 m<sup>2</sup>).“

4. V čl. II. (Předmět smlouvy) odst. 1 nájemní smlouvy se výměra pozemku parc. č. 2014/403 (ostatní plocha – zeleň) mění z původních 504 m<sup>2</sup> na nových 500 m<sup>2</sup>. Tato změna výměry pozemky byla provedena v důsledku digitalizace katastru nemovitostí.

5. V čl. III (Účel nájmu a prohlášení pronajímatelů) odst. 1 nájemní smlouvy se celková výměra pronajatých pozemků mění z původních 9.255 m<sup>2</sup> na nových 9.251 m<sup>2</sup>.
6. Čl. V. (Cena nájmu) odst. 1 nájemní smlouvy se v plném rozsahu nahrazuje následujícím zněním:
- „1. Výše nájemného byla určena dohodu stran ve výši 50 Kč/m<sup>2</sup> za rok. Nájemce se zavazuje platit pronajímatelům za předmět této nájemní smlouvy uvedený v čl. II. této smlouvy roční nájemné ve výši 462.550 Kč (slovy: čtyři stě šedesát dva tisíc pět set padesát korun českých).“
7. Čl. V. (Cena nájmu) odst. 3 nájemní smlouvy se v plném rozsahu nahrazuje následujícím zněním:
- „3. Nájemce je povinen hradit nájemné ve dvou splátkách ročně, tj. ve výši 231.275 Kč (slovy: dvě stě třicet jedna tisíc dvě stě sedmdesát pět korun českých) za pololetí, přičemž je povinen uhradit nájemné za příslušné pololetí kalendářního roku nejpozději do 31.3. a 30.9. běžného roku.“
8. Čl. V. (Cena nájmu) odst. 4 nájemní smlouvy se v plném rozsahu nahrazuje následujícím zněním:
- „4. Nájemce bude hradit pronajímatelům nájemné následovně:
- (i) pololetní nájemné ve výši 34.825 Kč (slovy: třicet čtyři tisíc osm set dvacet pět korun českých) poukáže na bankovní účet pronajímatele - společnosti ROBERT FREDERICK & Co., s.r.o. - č. [REDAKCE]
  - (ii) pololetní nájemné ve výši 130.967 Kč (sto třicet tisíc devět set šedesát sedm korun českých) nájemce poukáže na bankovní účet pronajímatelky - paní Aleny Tesařové - č. [REDAKCE]
  - (iii) pololetní nájemné ve výši 32.741,50 Kč (třicet dva tisíc sedm set čtyřicet jedna korun českých a 50/100 haléřů) nájemce poukáže na bankovní účet pronajímatelky - paní Libuše Duškové - č. [REDAKCE]
  - (iv) pololetní nájemné ve výši 32.741,50 Kč (třicet dva tisíc sedm set čtyřicet jedna korun českých a 50/100 haléřů) nájemce poukáže na bankovní účet pronajímatelky - paní Marie Šináglové - č. [REDAKCE]
9. Nový pronajímatel prohlašuje, že za dobu ode dne vkladu vlastnického práva k převedeným pozemkům do katastru nemovitostí až do dne uzavření tohoto dodatku mu bylo nájemné dle čl. II odst. 2 tohoto dodatku řádně a včas uhrazeno a nemá za tuto dobu za nájemcem žádnou neuspokojenou pohledávku vzniklou na základě nájemní smlouvy či v souvislosti s ní. Pro vyloučení všech pochybností se tímto nový pronajímatel vzdává jakýchkoli svých nároku vůči nájemci, které novému pronajímateli vznikly či mohly vzniknout na základě nájemní smlouvy či v souvislosti s ní za dobu ode dne vkladu vlastnického práva k převedeným pozemkům do katastru nemovitostí až do dne uzavření tohoto dodatku.
10. Ostatní ujednání nájemní smlouvy nedotčená tímto dodatkem zůstávají beze změny.

### III. Závěrečná ujednání

1. Pokud některé otázky tento dodatek neupravuje, řídí se právní vztahy smluvních stran ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a

dalšími platnými právními předpisy ČR.

2. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí nájemce.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené nájemcem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto dodatku, datum jeho podpisu a text tohoto dodatku.
4. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
5. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto nájemce potvrzuje, že uzavření tohoto dodatku schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 639 ze dne 21. 3. 2017.
6. Tento dodatek je vyhotoven v 8 stejnopisech, z nichž pronajímatelky obdrží tři stejnopisy, nový pronajímatel jeden stejnopis a ostatní jsou určeny pro potřebu nájemce.
7. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu všemi smluvními stranami.
8. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento dodatek řádně přečetly, jejímu obsahu plně porozuměly, dodatek byl sepsán dle jejich pravé a svobodné vůle, a na důkaz svého souhlasu s obsahem a účinky tohoto dodatku připojují své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne..... - 3 -05- 2017

Pronajímatelky:

[Redacted signature]

**Alena Tesařová**

[Redacted signature]

**Libuše Dušková**

[Redacted signature]

**Marie Šinágllová**

Nový pronajímatel:

**ROBERT FREDERICK & Co, s.r.o.**

[Redacted signature]

František Jelínek, jednatel  
ICO: 25701789  
DIČ: 004-25701789

[Redacted signature]

Jaroslav Henzl, jednatel  
ICO: 25701789  
DIČ: 004-25701789  
Příloha: mapa

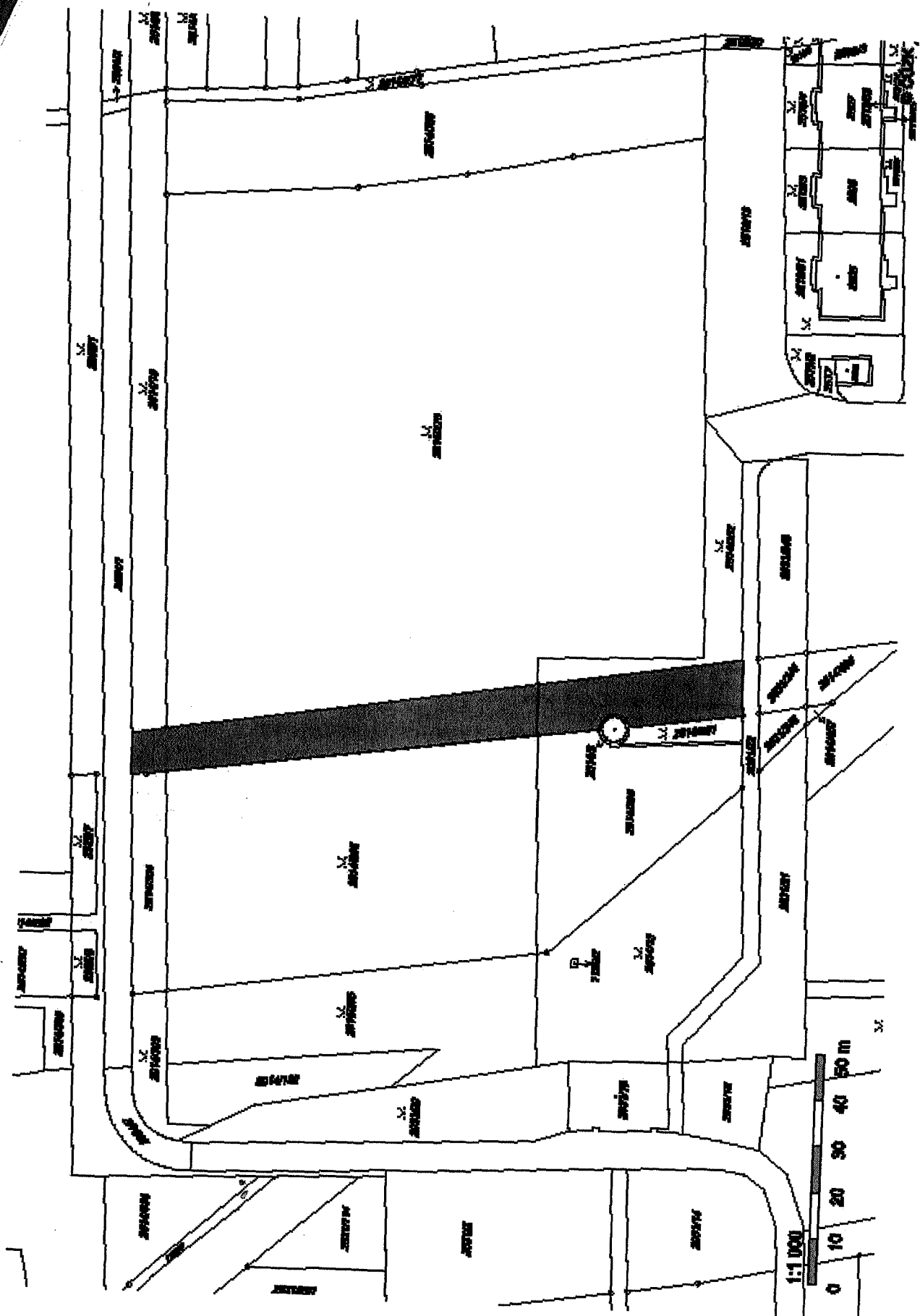
V Praze dne..... - 5 -05- 2017

Nájemce:

**Hlavní město Praha**

[Redacted signature]  
[Redacted signature]

ředitel odboru technické  
Magistrátu hl. m. Prahy



my copy 2004

Rele

my copy 2004